



[Accueil](#)
[Méthode](#)
[Dico](#)
[Annotation](#)
[Voyage](#)
[Prénom chinois](#)
[Forum](#)

Chercher dans le dictionnaire Chercher sur le site

- Apprendre**
 - Méthode de chinois
 - Les caractères chinois
- Dictionnaires**
 - Chinois - Français
 - Chinois - Anglais
 - Chinois - Chinois
 - ... tous les dictionnaires
- Ludique**
 - Parler chinois
 - Prénom chinois
 - Astrologie
 - Signe chinois
 - Horoscope quotidien
 - Calligraphie
 - Caricatures
 - Boutique en ligne
 - Pékin 2008

OUTILS DE TRADUCTION EN LIGNE GRATUITS |

ANNOTATION DE TEXTE CHINOIS

Cet outil rend l'apprentissage et la lecture du chinois faciles en donnant la prononciation pinyin et la définition de tous les mots d'un texte chinois. Indispensable pour le traducteur!

[Annotation de texte chinois \(anglais\)](#)
 [Dictionnaire chinois français](#)

Traduction Professionnel
Votre partenaire dans 1000 combinaisons linguistiques
[Annonces Goooooogle](#)

Une Agence de Traduction?
Notre sélection de professionnels. Demandez leur un devis !
[Votre publicité ici](#)

Entrer un texte en chinois
Ex: 我们都是朋友！

春三月 此谓发陈 天地俱生 万物以荣 夜卧早起 广步于庭 披发缓行 以 使志生 生而勿杀 予而勿夺 赏而勿罚 此养生之道也 逆之则伤肝 夏为 寒变 奉长者少。

夏三月 此谓蕃秀 天地气交 万物华实 夜卧早起 无厌于日 使志无怒 使

Bas de page

春¹ 三² 月³ 此⁴ 谓⁵ 发⁶ 陈⁷ 天⁸ 地⁹ 俱¹⁰ 生¹¹ 万¹² 物¹³ 以¹⁴ 荣¹⁵ 夜¹⁶ 卧¹⁷ 早¹⁸ 起¹⁹ 广²⁰ 步²¹ 于²² 庭²³ 披²⁴ 发²⁵ 缓²⁶ 行²⁷ 以²⁸ 使²⁹ 志³⁰ 生³¹ 生³² 而³³ 勿³⁴ 杀³⁵ 予³⁶ 而³⁷ 勿³⁸ 夺³⁹ 赏⁴⁰ 而⁴¹ 勿⁴² 罚⁴³ 此⁴⁴ 养⁴⁵ 生⁴⁶ 之⁴⁷ 道⁴⁸ 也⁴⁹ 逆⁵⁰ 之⁵¹ 则⁵² 伤⁵³ 肝⁵⁴ 夏⁵⁵ 为⁵⁶ 寒⁵⁷ 变⁵⁸ 奉⁵⁹ 长⁶⁰ 者⁶¹ 少⁶² 。

1. 春 chūn 1. printemps 2. amour 3. vie 2. 三月 sānyuè 1. mars 2. le troisième mois lunaire 3. 此 cǐ ce / ici 4. 谓 wèi 1. dire 2. appeler / signifier 5. 发 fà fā 1. envoyer / distribuer 2. prononcer / exprimer 3. produire 4. devenir 5. gonfler fā 两~炮弹 deux obus 6. 陈 chén vieux / défraîchi 7. 天地 tiāndì 1. ciel et terre / univers / monde 2. champ d'action / champ d'activité 8. 俱 jù entier / tout 9. 生 shēng 1. accoucher / naître 2. pousser 3. vivre shēng 1. cru 2. inconnu / étranger shēng 1. vie / existence 2. élève 10. 万物 wànwù tous les êtres 11. 以 yǐ 1. selon 2. à cause de 3. pour yǐ prendre / utiliser 12. 荣 róng gloire róng prospère 13. 夜 yè nuit 14. 卧 wò 1. se coucher / coucher 2. s'étendre 15. 早 zǎo tôt / depuis longtemps zǎo matin / matinée 16. 起 qǐ 1. de lever / lever 2. se mettre à / entreprendre 3. enlever / arracher 4. rédiger 5. bâtir / construire qǐ [placé après un verbe pour marquer la direction d'une action] 举~手 lever la main 17. 广 guǎng 1. vaste / immense 2. nombreux 18. 步 bù 1. pas 2. étape / pas 3. état / point 19. 于 yú 1. [équivalent de 在] à / dans 2. [équivalent de 对] pour / envers 3. [équivalent de 从] de / par 20. 庭 tíng 1. cour 2. cour de justice 21. 披 pī 1. se draper 2. se fendre 22. 发 fà fā 1. envoyer / distribuer 2. prononcer / exprimer 3. produire 4. devenir 5. gonfler fā 两~炮弹 deux obus 23. 缓 huǎn lent / doux huǎn 1. retarder 2. se rétablir 3. modérer 24. 行 xíng 1. action / comportement 2. voyage xíng capable / compétent xíng 1. marcher 2. agir / faire 3. pratiquer / appliquer 4. d'accord háng 一行树 une rangée d'arbres háng 1. rang / ligne 2. métier / profession 25. 以 yǐ 1. selon 2. à cause de 3. pour yǐ prendre / utiliser 26. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 27. 志 zhì 1. ambition / idéal 2. annales 28. 生 shēng 1. accoucher / naître 2. pousser 3. vivre shēng 1. cru 2. inconnu / étranger shēng 1. vie / existence 2. élève 29. 生 shēng 1. accoucher / naître 2. pousser 3. vivre shēng 1. cru 2. inconnu / étranger shēng 1. vie / existence 2. élève 30. 而 ér 1. et 2. mais 3. tandis que / alors que 31. 勿 wù nepas 32. 杀 shā 1. tuer 2. se battre 33. 予 yú moi yǔ offrir / donner 34. 而 ér 1. et 2. mais 3. tandis que / alors que 35. 勿 wù nepas 36. 夺 duó 1. s'emparer de / arracher 2. se ruer 3. gagner / remporter 4. enlever 37. 赏 shǎng 1. récompenser 2. admirer / apprécier shǎng récompense 38. 而 ér 1. et 2. mais 3. tandis que / alors que 39. 勿 wù nepas 40. 罚

- Le Chinois**
 - Actu chinoise annotée
 - Caractères chinois
 - Chansons chinoises
 - Proverbes chinois
 - Poésie chinoise
 - Articles
 - Ressources
 - Apprendre le cantonais
- Outils**
 - Prononciation
 - Annotation
 - >> Convertisseurs
 - Traditionnel - Simplifié
 - Simplifié - Traditionnel
 - Pinyin avec marque
 - ... tous les outils

La Chine

⌘ Généralité

⌘ Voyage en Chine

Information

⌘ Liens

⌘ Forum

⌘ Contact

⌘ Qui sommes-nous?

⌘ Plan du site

fá punir / sanctionner 41. 此 cǐ ce / ici 42. 养生 yǎngshēng se maintenir en bonne santé / prendre soin de sa santé / nourrir en soi le principe vital 43. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 44. 道 dào 1. route / chemin / voie 2. lit / cours 3. moyen / méthode / procédé 45. 也 yě 1. également / aussi 2. à la fois 3. même / voire 46. 逆 nì traître nì être contraire / aller à l'encontre de 47. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 48. 则 zé alors / donc zé règle / règlement 49. 伤 shāng blessure shāng blesser / nuire à 50. 肝 gān foie 51. 夏 xià été 52. 为 wèi 1. agir / faire 2. servir de 3. devenir / être wèi 1. pour / à 2. afin de / en vue de wéi 1. agir / faire 2. servir de 3. devenir / être wéi par 53. 寒 hán 1. froid 2. pauvre 54. 变 biàn 1. changer 2. devenir 55. 奉 fèng 1. présenter avec respect 2. vénérer 56. 长者 zhǎngzhě 1. les aînés / les anciens / ceux de la génération antérieure 2. hommes généreux et respectables / vieillard vénérable 57. 少 shǎo peu shǎo 1. manquer 2. perdre shào jeune



夏 1 三月 2 此 3 谓 4 藩 5 秀 6 天地 7 气 8 交 9 万物 10 华 11 实 12 夜 13 卧 14 早 15 起 16 无 17 厌 18 于 19 日 20 使 21 志 22 无 23 怒 24 使 25 华 26 英 27 成 28 秀 29 使 30 气 31 得 32 泻 33 若 34 所 35 爱 36 在 37 外 38 此 39 夏 40 气 41 之 42 应 43 养 44 长 45 之 46 道 47 也 48 逆 49 之 50 则 51 伤心 52 秋 53 为 54 咳 55 痢 56 奉 57 收 58 者 59 少 60

1. 夏 xià été 2. 三月 sānyuè 1. mars 2. le troisième mois lunaire 3. 此 cǐ ce / ici 4. 谓 wèi 1. dire 2. appeler / signifier 5. 藩 fān 1. faie 2. écran 3. pays tributaire 6. 秀 xiù beau / gracieux 7. 天地 tiāndì 1. ciel et terre / univers / monde 2. champ d'action / champ d'activité 8. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 9. 交 jiāo jonction / rencontre jiāo 1. livrer / remettre 2. échanger 3. se croiser 4. nouer des relations jiāo ensemble 10. 万物 wànwù tous les êtres 11. 华 huá 1. Chine 2. meilleure partie / crème 3. d'un faux brillant / voyant / extravagant 4. grisonnant huá 1. brillant / magnifique/ splendide / somptueux 2. prospère / florissant 12. 实 shí 1. réalité / fait 2. fruit shí 1. plein 2. vrai / réel 13. 夜 yè nuit 14. 卧 wò 1. se coucher / coucher 2. s'étendre 15. 早 zǎo tôt / depuis longtemps zǎo matin / matinée 16. 起 qǐ 1. de lever / lever 2. se mettre à / entreprendre 3. enlever / arracher 4. rédiger 5. bâtir / construire qǐ [placé après un verbe pour marquer la direction d'une action] 举~手 lever la main 17. 无 wú rien wú ne...pas / sans 18. 厌 yàn 1. en avoir assez de 2. répugner à / répugner 19. 于 yú 1. [équivalent de 在] à / dans 2. [équivalent de 对] pour / envers 3. [équivalent de 从] de / par 20. 日 rì 1. soleil 2. jour / temps 21. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 22. 志 zhì 1. ambition / idéal 2. annales 23. 无 wú rien wú ne...pas / sans 24. 怒 nù colère 25. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 26. 华 huá 1. Chine 2. meilleure partie / crème 3. d'un faux brillant / voyant / extravagant 4. grisonnant huá 1. brillant / magnifique/ splendide / somptueux 2. prospère / florissant 27. 英 yīng 1. fleur 2. talent éminent / héros yīng éminent / beau 28. 成 chéng résultat / fruit chéng très bien / d'accord chéng 1. réussir 2. devenir chéng capable 29. 秀 xiù beau / gracieux 30. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 31. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 32. 得 de [utilisé après un verbe ou un adjectif] dé 1. acquérir / gagner 2. être fin / être prêt 33. 泻 xiè 1. s'écouler / verser 2. avoir la diarrhée 34. 若 ruò si ruò sembler 35. 所 suǒ 1. [utilisé avec 为 ou 被 pour marquer un passif] 被他的英雄行为所感动 être touché par ses actions héroïques 2. [placé devant un verbe] 这是他看到的。C'est ce qu'il a vu. suǒ 一所医院 un hôpital suǒ 1. place / endroit 2. institut / office 36. 爱 ài amour / affection ài 1. aimer / être épris de 2. aimer / avoir du goût pour 3. avoir tendance à / être susceptible de 37. 在 zài à / dans / en zài exister / vivre zài en train de 38. 外 wài extérieur / étranger 39. 此 cǐ ce / ici 40. 夏 xià été 41. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 42. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 43. 应 yīng 1. falloir / devoir 2. répondre à yīng 1. répondre à 2. accepter / consentir 44. 养 yǎng 1. nourrir / entretenir 2. élever 3. se soigner 45. 长 cháng long cháng 1. longueur 2. de longue durée / durable / résistant / de bon usage 3. le fort de qn / les qualités / ce en quoi qn excelle zhǎng chef / tête zhǎng 1. plus âgé 2. aîné zhǎng 1. grandir / développer 2. croître / pousser 3. acquérir / augmenter 46. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 47. 道 dào 1. route / chemin / voie 2. lit / cours 3. moyen / méthode / procédé 48. 也 yě 1. également / aussi 2. à la fois 3. même / voire 49. 逆 nì traître nì être contraire / aller à l'encontre de 50. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 51. 则 zé alors / donc zé règle / règlement 52. 伤心 shāngxīn triste / affligé 53. 秋 qiū 1. automne 2. année 54. 为 wèi 1. agir / faire 2. servir de 3. devenir / être wèi 1. pour / à 2. afin de / en vue de wéi 1. agir / faire 2. servir de 3. devenir / être wéi par 55. 咳 hāi ah! / ha! ké tousser 56. 痢 lì dysenterie 57. 奉 fèng 1. présenter avec respect 2. vénérer 58. 收 shōu 1. recevoir 2. rassembler / recueillir 3. récolter 4. terminer / cesser shōu 1. revenu 2. récolte 59. 者 zhě [placé après un adjectif ou un verbe et utilisé comme substantif pour désigner une personne ou une chose] 60. 少 shǎo peu shǎo 1. manquer 2. perdre shào jeune

秋¹ 三月² 此³ 谓⁴ 容⁵ 平⁶ 天气⁷ 以⁸ 急⁹ 地¹⁰ 气¹¹ 以¹² 明¹³ 物色¹⁴ 变¹⁵ 也¹⁶
 早¹⁷ 卧¹⁸ 早¹⁹ 起²⁰ 与²¹ 鸡²² 俱²³ 兴²⁴ 使²⁵ 志²⁶ 安²⁷ 宁²⁷ 以²⁸ 缓²⁹ 秋³⁰ 刑³¹
 收³² 敛³² 神³³ 气³³ 使³⁴ 秋³⁵ 气³⁶ 平³⁷ 无³⁸ 外³⁹ 其⁴⁰ 志⁴¹ 使⁴² 肺⁴³ 气⁴⁴ 清⁴⁵
 此⁴⁶ 秋⁴⁷ 气⁴⁸ 之⁴⁹ 应⁵⁰ 养⁵¹ 收⁵² 知⁵³ 道⁵³ 也⁵⁴ 逆⁵⁵ 之⁵⁶ 则⁵⁷ 伤⁵⁸ 肺⁵⁹ 冬⁶⁰ 为⁶¹
 飧⁶² 泻⁶³ 奉⁶⁴ 藏⁶⁵ 者⁶⁶ 少⁶⁷

1. 秋 qiū 1. automne 2. année 2. 三月 sānyuè 1. mars 2. le troisième mois lunaire 3. 此 cǐ ce / ici 4. 谓 wèi 1. dire 2. appeler / signifier 5. 容 róng 1. contenir 2. tolérer 3. permettre / laisser róng 1. expression / mine 2. aspect 6. 平 píng 1. faire partie nulle 2. réprimer / apaiser píng 1. plat / égal 2. calme / paisible 3. au niveau de 7. 天气 tiānqì temps 8. 以 yǐ 1. selon 2. à cause de 3. pour yǐ prendre / utiliser 9. 急 jí 1. impatient 2. pressé / urgent 3. rapide / violent jí 1. se presser / brûler 2. inquiéter 10. 地 dì 1. terre 2. champ 3. sol 4. région / pays 5. lieu / endroit 6. position / situation 7. distance / parcours de [utilisé après un adjectif ou un verbe] 11. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 12. 以 yǐ 1. selon 2. à cause de 3. pour yǐ prendre / utiliser 13. 明 míng vue míng connaître / savoir / comprendre míng 1. lumineux / brillant 2. clair / distinct / net 3. ouvert / public / explicite 4. prompt / leste 5. prochain / suivant míng ouvertement 14. 物色 wùsè chercher 15. 变 biàn 1. changer 2. devenir 16. 也 yě 1. également / aussi 2. à la fois 3. même / voire 17. 早 zǎo tôt / depuis longtemps zǎo matin / matinée 18. 卧 wò 1. se coucher / coucher 2. s'étendre 19. 早 zǎo tôt / depuis longtemps zǎo matin / matinée 20. 起 qǐ 1. de lever / lever 2. se mettre à / entreprendre 3. enlever / arracher 4. rédiger 5. bâtir / construire qǐ [placé après un verbe pour marquer la direction d'une action] 举~手 lever la main 21. 与 yǔ [équivalent de 和 ou 对] avec / contre (连) et / ou yǔ offrir / donner 22. 鸡 jī poule / coq / poulet 23. 俱 jù entier / tout 24. 兴 xīng 1. prospérer / s'épanouir 2. être en vogue 3. entreprendre / commencer 4. encourager / stimuler xìng goût / curiosité 25. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 26. 志 zhì 1. ambition / idéal 2. annales 27. 安 ān 宁 níng paix / tranquillité 28. 以 yǐ 1. selon 2. à cause de 3. pour yǐ prendre / utiliser 29. 缓 huǎn lent / doux huǎn 1. retarder 2. se rétablir 3. modérer 30. 秋 qiū 1. automne 2. année 31. 刑 xíng 1. peine 2. torture 32. 收 shōu 敛 liǎn disparaître / atténuer / modérer 33. 神 shén 气 qì 1. air / mine / allure 2. suffisant / outrecuidant 34. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 35. 秋 qiū 1. automne 2. année 36. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 37. 平 píng 1. faire partie nulle 2. réprimer / apaiser píng 1. plat / égal 2. calme / paisible 3. au niveau de 38. 无 wú rien wú ne...pas / sans 39. 外 wài extérieur / étranger 40. 其 qí 1. son / sa / ses / leur / leurs 2. il(s) / elle(s) / ceci / cela 41. 志 zhì 1. ambition / idéal 2. annales 42. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 43. 肺 fèi poumon 44. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 45. 清 qīng liquider qīng 1. clair / pur 2. distinct / net 46. 此 cǐ ce / ici 47. 秋 qiū 1. automne 2. année 48. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 49. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 50. 应 yīng 1. falloir / devoir 2. répondre à yīng 1. répondre à 2. accepter / consentir 51. 养 yǎng 1. nourrir / entretenir 2. élever 3. se soigner 52. 收 shōu 1. recevoir 2. rassembler / recueillir 3. récolter 4. terminer / cesser shōu 1. revenu 2. récolte 53. 知 zhī 道 dào savoir / connaître 54. 也 yě 1. également / aussi 2. à la fois 3. même / voire 55. 逆 nì traître nì être contraire / aller à l'encontre de 56. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 57. 则 zé alors / donc zé règle / règlement 58. 伤 shāng blessure shāng blesser / nuire à 59. 肺 fèi poumon 60. 冬 dōng hiver 61. 为 wèi 1. agir / faire 2. servir de 3. devenir / être wèi 1. pour / à 2. afin de / en vue de wéi 1. agir / faire 2. servir de 3. devenir / être wéi par 62. 飧 xiǎng offrir / régaler 63. 泻 xiè 1. s'écouler / verser 2. avoir la diarrhée 64. 奉 fèng 1. présenter avec respect 2. vénérer 65. 藏 cáng cacher / dissimuler zàng 1. trésor 2. canons (bouddhiques ou taoïstes) 66. 者 zhě [placé après un adjectif ou un verbe et utilisé comme substantif pour désigner une personne ou une chose] 67. 少 shǎo peu shǎo 1. manquer 2. perdre shào jeune

冬¹ 三月² 此³ 谓⁴ 闭⁵ 藏⁶ 水⁷ 冰⁸ 地⁹ 坼¹⁰ 无¹¹ 扰¹² 乎¹³ 阳¹⁴ 早¹⁵ 卧¹⁶ 早¹⁷
 起¹⁸ 必¹⁹ 待²⁰ 日²¹ 光²² 使²³ 志²⁴ 若²⁵ 伏²⁶ 若²⁷ 匿²⁸ 若²⁹ 有³⁰ 私³¹ 意³²
 若³³ 已³⁴ 有³⁵ 得³⁶ 去³⁷ 寒³⁸ 就³⁹ 暖⁴⁰ 无⁴¹ 泄⁴² 皮⁴³ 肤⁴³ 使⁴⁴ 气⁴⁵ 亟⁴⁶ 夺⁴⁷
 此⁴⁸ 冬⁴⁹ 气⁵⁰ 之⁵¹ 应⁵² 养⁵³ 藏⁵⁴ 之⁵⁵ 道⁵⁶ 也⁵⁷ 逆⁵⁸ 之⁵⁹ 则⁶⁰ 伤⁶¹ 肾⁶² 春⁶³
 为⁶⁴ 痿⁶⁵ 厥⁶⁶ 奉⁶⁷ 生⁶⁸ 者⁶⁹ 少⁷⁰

1. 冬 dōng hiver 2. 三月 sānyuè 1. mars 2. le troisième mois lunaire 3. 此 cǐ ce / ici 4. 谓 wèi 1. dire 2. appeler / signifier 5. 闭 bì 1. fermer / clore 2. boucher / retenir 6. 藏 cáng cacher / dissimuler zàng 1. trésor 2. canons (bouddhiques ou taoïstes) 7. 水 shuǐ 1. eau 2. rivière 3. jus 8. 冰 bīng glace 9. 地 dì 1. terre 2. champ 3. sol 4. région / pays 5. lieu / endroit 6. position / situation 7. distance / parcours de [utilisé après un adjectif ou un verbe] 10. 坼 chè se crevasser / se fendre / s'ébrécher 11. 无 wú rien wú ne...pas /

sans 12. 扰 rǎo troubler / déranger 13. 乎 hū 1. [utilisé après un verbe] 出乎意料 dépasser l'attente de qn / imprévisible 2. [utilisé après un adjectif ou un adverbe] 邪乎 extraordinaire 14. 阳 yáng 1. soleil 2. yang ou principe positif [dans la philosophie et la médecine chinoise] yáng 1. ouvert 2. positif 15. 早 zǎo tôt / depuis longtemps zǎo matin / matinée 16. 卧 wò 1. se coucher / coucher 2. s'étendre 17. 早 zǎo tôt / depuis longtemps zǎo matin / matinée 18. 起 qǐ 1. de lever / lever 2. se mettre à / entreprendre 3. enlever / arracher 4. rédiger 5. bâtir / construire qǐ [placé après un verbe pour marquer la direction d'une action] 举~手 lever la main 19. 必 bì nécessairement / certainement bì falloir / devoir 20. 待 dài 1. traiter qn 2. recevoir / accueillir 3. attendre dài rester / demeurer 21. 日 rì 1. soleil 2. jour / temps 22. 光 guāng 1. poli / lisse / brillant 2. nu guāng 1. lumière / rayon 2. lustre 3. gloire guāng épuiser 23. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 24. 志 zhì 1. ambition / idéal 2. annales 25. 若 ruò si ruò sembler 26. 伏 fú 1. se pencher / s'incliner 2. se baisser 3. se cacher 4. avouer fú 1. canicule 2. volt 27. 若 ruò si ruò sembler 28. 匿 nì cacher / dissimuler 29. 若 ruò si ruò sembler 30. 有 yǒu 1. avoir / posséder 2. il y a / exister 31. 私 sī 1. privé / personnel 2. égoïste 3. secret / confidentiel 4. clandestin / illégal 32. 意 yì 1. sens 2. intention / désir 33. 若 ruò si ruò sembler 34. 已 yǐ déjà yǐ cesser / finir 35. 有 yǒu 1. avoir / posséder 2. il y a / exister 36. 得 de [utilisé après un verbe ou un adjectif] dé 1. acquérir / gagner 2. être fin / être prêt 37. 去 qù 1. aller / quitter 2. enlever qù dernier qù [placé après un verbe pour marquer la direction ou la destination] vers / dans la direction de / pour 38. 寒 hán 1. froid 2. pauvre 39. 就 jiù 1. bientôt 2. déjà 3. aussitôt 4. seulement / justement jiù 1. avec 2. sur / en ce qui concerne jiù 1. accomplir / achever 2. s'approcher de / atteindre 3. entreprendre 40. 暖 nuǎn chaud / doux nuǎn chauffer 41. 无 wú rien wú ne...pas / sans 42. 泄 xiè 1. fuir 2. libérer 3. dévoiler / révéler 4. décharger 43. 皮肤 pífū peau 44. 使 shǐ 1. utiliser / employer 2. faire faire 3. envoyer shǐ envoyé 45. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 46. 巫 jí 47. 夺 duó 1. s'emparer de / arracher 2. se ruer 3. gagner / remporter 4. enlever 48. 此 cǐ ce / ici 49. 冬 dōng hiver 50. 气 qì 1. gaz 2. air / souffle 3. odeur 4. vigueur / énergie qì irriter 51. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 52. 应 yīng 1. falloir / devoir 2. répondre à yīng 1. répondre à 2. accepter / consentir 53. 养 yǎng 1. nourrir / entretenir 2. élever 3. se soigner 54. 藏 cáng cacher / dissimuler zàng 1. trésor 2. canons (bouddhiques ou taoïstes) 55. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 56. 道 dào 1. route / chemin / voie 2. lit / cours 3. moyen / méthode / procédé 57. 也 yě 1. également / aussi 2. à la fois 3. même / voire 58. 逆 nì traître nì être contraire / aller à l'encontre de 59. 之 zhī équivalent de 的 zhī [remplaçant une personne ou une chose comme complément] 60. 则 zé alors / donc zé règle / règlement 61. 伤 shāng blessure shāng blesser / nuire à 62. 肾 shèn rein 63. 春 chūn 1. printemps 2. amour 3. vie 64. 为 wèi 1. agir / faire 2. servir de 3. devenir / être wèi 1. pour / à 2. afin de / en vue de wéi 1. agir / faire 2. servir de 3. devenir / être wéi par 65. 痿 wēi atrophie 66. 厥 jué perdre conscience / s'évanouir 67. 奉 fèng 1. présenter avec respect 2. vénérer 68. 生 shēng 1. accoucher / naître 2. pousser 3. vivre shēng 1. cru 2. inconnu / étranger shēng 1. vie / existence 2. élève 69. 者 zhě [placé après un adjectif ou un verbe et utilisé comme substantif pour désigner une personne ou une chose] 70. 少 shǎo peu shǎo 1. manquer 2. perdre shào jeune

黄¹ 帝² 内³ 经⁴ 素⁵ 问⁶ 四⁷ 时⁸ 摄⁹ 养¹⁰

1. 黄 huáng 1. jaune 2. pornographique 2. 帝 dì 1. Etre suprême / Dieu 2. empereur 3. impérialisme 3. 内 nèi intérieur / dedans 4. 经 jīng 1. livre canonique / classique 2. longitude jīng 1. passer par 2. supporter / subir 5. 素 sù 1. blanc / simple 2. végétarien / maigre sù 1. jamais 2. toujours 6. 问 wèn 1. demander / se renseigner 2. questionner / interroger 7. 四 sì quatre 8. 时 shí souvent shí actuel / courant shí 1. temps / heure 2. occasion 9. 摄 shè 1. absorber 2. photographe 10. 养 yǎng 1. nourrir / entretenir 2. élever 3. se soigner

| DONNEZ VOTRE AVIS! |

Note moyenne des commentaires: ★★★★★
[Écrivez un commentaire en ligne.](#)

★★★★★ Bravo!

Commentaire de : Brenda, 14/08/2006 02:39
 Ce site est merveilleux!

★★★★★ Génial !

Commentaire de : Jean, 26/06/2006 15:20

cette fonction annotation est tout simplement géniale. Elle permet à la fois d'accéder rapidement au sens d'un texte et d'apprendre le chinois.

Plus généralement, ce site brille par son côté pratique.

J'aimerais juste un peu plus de proverbes chinois...

★★★★★ **Bravo**

Commentaire de : Dorine, 20/06/2006 21:47

Merci pour ce site formidable! J'ai connus le chinois grâce a une maie, et grace a otre site j'ai começé a apprendre le chinoi, même si je doit ademetre que s'est très dur a faire! Les images chinoise sont très belle, etj e suis heureuse de voir a quel poit leurs arts est toujours mgnifiques!

Bravo et merci.

★★★★★ **Très bien mais petit problème!**

Commentaire de : Anita, 22/05/2006 16:32

Je trouve que le site est très bien fait, très pratique, etc... mais j'ai un petit probleme : mon ordinateur ne lit pas les caractères chinois, ça rend donc l'utilisation du site plus compliqué... Si quelqu'un connaît un logiciel simple et gratuit qui permet de les lire, faite-le moi savoir! Merci d'avance!

★★★★★ **Vraiment excellent**

Commentaire de : Joelle, 14/05/2006 08:29

Ce site est une merveille, un outil précieux et si riche.Un grand merci !

★★★★★ **Excellent!**

Commentaire de : Muga, 11/05/2006 09:17

Un grand merci pour ce site extrêmement bien conçu. Un outil incontournable pour l'apprenti que je suis.

★★★★★ **J'ai pas de mots**

Commentaire de : Jeppy, 01/05/2006 13:36

Je veux vraiment remercier l'auteur (ou auteurs) de ce website. C'est pratique, utile et exhaustif, pour qui connaît le français et aime le Mandarin, ça est le meilleur website par rapport aux autres.

★★★★★ **je ne comprends pas !!**

Commentaire de : Pauline, 29/04/2006 17:48

je ne comprends pas comment vous faites pour faire un texte en chinois avec ces espèces de carrés (que je n'arrive pas à faire non plus avec mon ordinateur

Expliquez-moi svp !!

★★★★★ **Enfin!**

Commentaire de : Guy Sizaret, 20/04/2006 15:00

Enfin! Cet excellent outil devient directement accessible avec la barre d'outils. Bravo et merci!

★★★★★ **Eloges**

Commentaire de : Sizaret, 15/03/2006 22:33

depuis que j'utilise les multiples ressources de ce site, je m'émerveille, ne taris pas d'éloges et prodigue mes encouragements à parfaire.

Il serait bien que l'annotation de textes en Français soit plus directement accessible.

Pratique, sympa, convivial et dynamique!

1. Votre Nom *

2. Votre Courriel *

3. Quel note donnez-vous ? * ▼

4. Veuillez donner un titre à votre commentaire : *

5. Écrivez votre commentaire dans la case ci-dessous : *

Publiez votre commentaire

[Apprendre le chinois](#) - [Dictionnaire français chinois français](#) - [Parler chinois](#) - [Prénom chinois](#) - [Outils](#) - [Ressources](#) - [Articles](#) - [Pékin 2008](#) - [Astrologie](#)
Le site [Chine-Nouvelle.com](#) est développé par [Jazar](#) (UK) Ltd.
Tout droits réservés © 2006

